



Л.И. Руленкова

КАК НАУЧИТЬ
ГЛУХОГО РЕБЁНКА
СЛУШАТЬ И ГОВОРИТЬ
НА ОСНОВЕ ВЕРБОТОНАЛЬНОГО МЕТОДА



Москва • 2011

УДК 376.1-056.263(072)
ББК 74.3
Р85

Рецензенты:

Денисова О.А. — доктор педагогических наук, профессор,
зав. кафедрой коррекционной педагогики и специальной
педагогике ГОУ ВПО «Череповецкий государственный
университет»;

Максимова З.С. — кандидат философских наук, генеральный
директор ГУ Республиканский центр реабилитации слуха
и речи «СУВАГ» республики Саха (Якутия)

Руленкова Л.И.
Р85 Как научить глухого ребёнка слушать и говорить на
основе верботонального метода : пособие для педагога-
дефектолога / Л. И. Руленкова. — М. : Парадигма,
2011. — 191 с. : ил., табл. — (Специальная коррекци-
онная педагогика).

ISBN 978-5-4214-0005-9

Агентство СІР РГБ

Автор книги — Руленкова Людмила Ивановна — сурдопедагог, директор Центра психолого-педагогической реабилитации и коррекции «Логотон» города Москвы.

Прошла обучение по верботональному методу в Центре «СУВАГ» (Хорватия) и стала использовать его в реабилитации детей с нарушенным слухом.

Руленкова Л.И. — Лауреат премии Правительства Москвы, Победитель Всероссийского конкурса «Лидер в образовании», «Почётный работник общего образования РФ», кавалер «Ордена Дружбы».

Пособие адресовано учителям-дефектологам и родителям.

УДК 376.1-056.263(072)

ББК 74.3

ISBN 978-5-4214-0005-9

© Руленкова Л.И., 2011

© ООО «ПАРАДИГМА», 2011

ОГЛАВЛЕНИЕ

От автора	5
Глава 1. Об авторе верботонального метода академике Петаре Губерине	7
Глава 2. Введение в верботональный метод	10
Глава 3. Диагностическое обследование детей с нарушенным слухом	16
3.1. Исследование состояния слуховой функции	17
3.1.1. Тимпанометрическое обследование	17
3.1.2. Отоакустическая эмиссия	17
3.1.3. Тональная аудиометрия	18
3.1.4. Верботональная аудиометрия	19
3.1.5. Речевая аудиометрия	20
3.1.6. Функциональная диагностика слуховой функции	21
3.2. Неврологическое обследование	30
3.3. Значение и исследование вестибулярного аппарата	33
Глава 4. Техническое сопровождение верботонального метода	38
4.1. Этапы работы на аппарате «Верботон Г20».	46
Глава 5. Реабилитация детей с нарушенным слухом на основе верботонального метода.	49
5.1. Слухоречевое развитие нормально слышащего ребёнка	49
5.2. Развитие слухового восприятия и речи у детей с нарушенным слухом	53
5.2.1. Начало реабилитации. Первый год обучения	53
5.2.2. Продолжение реабилитации на первом году обучения. Фонетическая и лингвистическая прогрессия. Упражнения с новыми фонетическими структурами	66
5.2.3. Второй год реабилитации.	75
5.2.4. Третий и четвёртый года реабилитации	82
5.2.5. Фонетическая прогрессия	83

5.3. Фонетическая ритмика	88
5.4. Музыкальная стимуляция	108
5.5. Аудиовизуальный курс	118
5.6. Пиктографическая ритмика	128
5.7. Упражнения на развитие вестибулярного аппарата	152
5.8. Развитие психомоторных функций у детей с нарушением слуха	158
5.9. Роль родителей в реабилитации детей с нарушением слуха	161
Глава 6. Организация обучения на основе верботонального метода	166
Глава 7. Кохлеарная имплантация	171
Глава 8. Верботональный метод в России	189
Литература.	191

От автора

Российская сурдопедагогика прошла интересный и плодотворный путь развития и имеет хорошие исторические традиции. Во всём мире известны такие имена российских учёных и педагогов как Н.А. Рау, Ф.Ф. Рау, Л.С. Выготский, А.Р. Лурия, Л.В. Нейман, Б.Д. Корсунская, С.А. Зыков, Э.И. Леонгард и многих других.

Наши сурдопедагоги всегда стремились к тому, чтобы не только привить глухим детям словесную речь в письменном и жестовом виде, но и обязательно научить их устной речи, без которой невозможны коммуникация и социальная адаптация. Так профессор Младен Ловрич из Центра «СУВАГ» (Загреб, Хорватия) обоснованно полагает, что если объединить «опыт, накопленный российскими сурдопедагогами и верботональный метод, можно добиться очень высоких результатов в обучении детей с нарушенным слухом...»

Центр психолого-педагогической реабилитации и коррекции для детей с нарушением слуха Зеленоградского административного округа города Москвы уже более 10 лет использует верботональный метод в реабилитации и обучении детей с нарушением слуха. Автор данной системы обучения хорватский академик Петар Губерина. Эффективность использования данного метода подтверждается успехами наших детей, которые отличаются раскрепощённостью, эмоциональностью, свободно вступают в контакт с окружающими, любознательны и активны. Взяться за написание пособия по верботональному методу меня вынудили ряд моментов.

Во-первых, (в январе 2005 года) на 91-м году ушёл из жизни основоположник верботональной системы, лингвист и фонетик с мировым именем хорватский академик Петар Губерина. В знак признательности академику Губерине, которого считаю своим учителем, и всем специалистам Центра-Поликлиники «СУВАГ», которую он возглавлял на протяжении многих лет, мой долг познакомить российских специалистов с теоретическими и практическими наработками по верботональному методу.

Во-вторых, родители детей с нарушением слуха не имеют достаточной информации о различных подходах и методах реабилитации и социальной адаптации глухих и слабослышащих детей. Все методики обучения имеют свои положи-

тельные стороны и свои проблемы, но выбор всегда остаётся за родителями. Только активное участие всей семьи в реабилитации маленького глухого ребёнка может дать желаемый результат. Дать родителям объективную информацию о верботональном методе одна из задач этой публикации.

В-третьих, верботональный метод получает в России всё большее распространение. К сожалению, лишь незначительная часть специалистов имеет возможность пройти полный курс обучения в хорватском Центре «СУВАГ» (Загреб), и поскольку методическая литература на русском языке практически отсутствует, нередки частые ошибки при использовании метода. Последнее время многие педагоги стали использовать отдельные технологические приёмы данного метода (фонетическая ритмика, аудиовизуальный курс и др.), но получить желаемый результат, возможно лишь следуя системе обучения в целом.

Откликаясь на многочисленные просьбы сурдопедагогов, я решила попробовать систематизировать свои теоретические знания и накопленный практический опыт по данной методике.

За полученные знания в реабилитации детей с нарушениями слуха хочется выразить большую благодарность всем специалистам Поликлиники «СУВАГ». Особую благодарность выражаю профессору Младену Ловричу, сделавшему очень много для распространения верботонального метода в России, а также профессору Владимиру Козине — за его многолетний труд в технической разработке и совершенствовании акустической аппаратуры.

Спасибо моим коллегам, посвятившим жизнь реабилитации и обучению детей с нарушениями слуха и постоянно находящимся в творческом поиске, за предоставленные ими практические материалы.

В их числе Л.Н. Оноприенко, Н.Н. Глушкова, М.Н. Григорьянц, Л.В. Соколова, Е.В. Табрина, К.М. Тонян, И.И. Чернуха.

Директор Центра психолого-педагогической реабилитации и коррекции, Лауреат премии Правительства Москвы в области образования, Победитель Всероссийского конкурса «Лидер в образовании-2004», «Почётный работник общего образования РФ», кавалер «Ордена Дружбы», Лауреат Московского регионального проекта «Профессиональная команда страны»

Руленкова Людмила Ивановна

ГЛАВА 1

Об авторе верботонального метода академике Петаре Губерине



Петар Губерина родился в древнем городке Средней Далматии Шибенике (Хорватия) 22 мая 1913 года. Он был десятым ребёнком в крестьянской семье Ивана и Катарини Губериных. Будучи гимназистом, Петар проявлял и музыкальный талант: играл на органе в известном Шибеницком соборе. По окончании гимназии Губерина стал студентом

факультета французского и латинского языков в Университете в Загребе. Как особо талантливый студент, после третьего курса продолжил учёбу в Сорбонском Университете в Париже. Вскоре, после переезда в Париж, он и двое его товарищей: великий негритянский поэт, будущий первый Президент Сенегала Леопольд Сенгор и Ајме Сезер с острова Мартиники, написали научную работу о негритянской поэзии на французском и английском языках.

Свою научную работу он начал ещё в 1937 году исследованиями латинского языка, войдя в состав Женевской лингвистической школы Шарля Баллия. А в 26 лет уже получил звание доктора наук в Университете Сорбонны.

С 1941 года Петар Губерина включается в народно-освободительное движение против фашизма. С 1945 года он представитель югославского Красного Креста в Женеве. С 1947 по 1951 год работал в Министерстве иностранных дел Югославии, был советником в Генеральной Ассамблеи ООН.

В 1951 году Губерина принял от своего учителя профессора Петера Скока руководство кафедрой романистики Загребского университета. В Загребе он продолжил исследования в области звука и патологии слуха. В книге «Звук и движение в языке», опубликованной в 1952 году, Губерина дал анализ и глубокое определение акустической и зрительной ценности разговорной речи.

В 1953 году была открыта экспериментальная секция в отделе филологии Югославской Академии Наук, в 1954 году он создаёт фонетико-философский факультет в Загребском университете. С 1965 по 1985 год Петар Губерина полноправный член Академии Наук и член Совета Республики.

Губерина занимался изучением общелингвистических проблем — звук и движение в языке, ритм и ономотопия и т.д. Он не ограничивался исследованием речи только как средства коммуникации, но и рассматривал язык как художественное средство воплощения различных сфер искусства (театр, литература, перевод), которым он давал научную основу.

П. Губерина в течение ряда лет работал в лабораториях экспериментальной фонетики в Милане и в Париже, где он исследовал особенности интонации, роль усиления и мимики в человеческой речи. Специальное исследование он посвятил высоте и разборчивости звуков и на основе его результатов составил список слов для обследования слуха. Ему принадлежит учебник, снабжённый пластинкой, демонстрирующей разные приёмы работы по работе над произношением и интонацией при художественном чтении. В дальнейшем это послужило основой изучения особенностей произношения в различных иностранных языках. Своими исследованиями диалекта острова Суска Губерина внёс много нового в диалектологию как науку. Ему удалось вывести проблему патологии слуха на уровень фонетических исследований и на основе экспериментальной фонетики разработать основные подходы к исследованию слуха. В результате впервые был сконструирован верботональный аудиометр.

В результате научных исследований и практической работы в области речевой коммуникации П. Губерина разработал верботональный метод реабилитации людей, имеющих нарушения слуха и речи. Первые результаты своих экспериментальных исследований, теоретические основы и возможности применения метода профессор Губерина представил международным научным кругам в 1954 году. С этого времени и до сегодняшнего дня верботональная система и её применение развиваются, обогащаются и распространяются, основываясь на положениях о неразрывной взаимосвязи двуединств «человек — речь/язык» и «речь — слушание». Речь — естественная коммуникативная потребность человека, а слушание — важнейшая предпосылка речи.

В 1961 году в Загребе, по инициативе академика П. Губерины, был основан Центр «СУВАГ» с целью практического применения верботональной системы. На протяжении многих лет он был директором и, до конца своих дней, научным

руководителем этого уникального учреждения. Специалисты многих стран, в том числе и России, прошли обучение в Центре «СУВАГ».

Научные интересы академика Губерины чрезвычайно многогранны: психофилософия, лингвистика, романистика, фонетика и экспериментальная фонетика, развитие языка, речевая коммуникация, изучение иностранных языков, аудиовизуальный глобально-структуральный метод, нейрофизиология, патология слуха и слушания, аудиология, верботональная теория и методика, реабилитация слуха и слушания, реабилитация слепоглухих, фониатрия, патология речи, логопедия, реабилитация афазии, электроакустика, слуховые аппараты, телефоническая коммуникация и многое другое.

Заслуги хорватского академика получили высочайшее признание во всём мире.

ГЛАВА 2

Введение в верботональный метод

Впервые я побывала в Центре «СУВАГ» в 1995 году вместе с заведующей кафедрой сурдопедагогики Московского педагогического государственного университета Е.Г. Речицкой. Эта поездка стала переломной в моей жизни. До этого, я уже 18 лет работала с глухими детьми и многие из них в результате получили хорошее образование и профессию. Но в Центре «СУВАГ» меня поразили звонкие голоса детей, слитность, интонированность и эмоциональная окраска их речи, а также огромное желание и возможность свободно вступать в контакт со слышащими людьми. Думаю, что эта поездка произвела впечатление и на Екатерину Григорьевну Речицкую: сейчас МПГУ единственный университет, в котором в программу обучения студентов введён курс по верботональному методу.

Своё практическое значение верботональная система подтвердила во многих областях речевой деятельности:

- диагностике и реабилитации слушания и речи;
- диагностике и реабилитации дефектов голоса и речи;
- диагностике и реабилитации неразвитой или слаборазвитой речи (например, при центральных поражениях без нарушения слуха);
- развитию и усвоению языка у детей, живущих в неблагоприятной социально-культурной и учебно-воспитательной среде (педагогически запущенные дети; дети родителей, живущих за границей, возвратившиеся из заграницы; мигранты из другой речевой среды);
- изучении иностранного языка с коррекцией произношения в соответствии с его фонетической системой;
- фонетическом и фонологическом определении национального языка (в странах, где из-за долгой колониальной зависимости не был определён национальный язык);
- изучении родного языка (в странах, где большое количество эмигрантов).

Верботональная система изучается и применяется во всём мире. На сегодняшний день существует свыше 500 верботональных центров (в 70 странах на всех континентах) и ещё большее число учреждений, которые в своей работе применяют верботональную методологию.

Так что же такое «верботональный метод»?